

Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 30 (1958)

Heft: 8

Buchbesprechung: Bibliographie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

des essais et lavées jusqu'à 197 fois, chaque hôtel employant son savon, sa lessive et ses procédures de rinçage habituels.

Les chefs de maison qui contrôlèrent les essais furent unanimes en faveur du linge de couleur et ils avaient été surpris de la solidité des couleurs, même après de fréquents lavages. Le changement de couleur était vraiment négligeable d'après leurs constatations et le peu de décoloration remarqué s'était produit pendant les premières semaines où le linge était en usage.

Les résultats des essais ont montré que l'usage du linge de couleur dans les hôtels était à souhaiter, et que quand le linge était convenablement teint avec des teintures de bonne qualité il ne demandait pas de soins spéciaux ni de précautions particulières pendant le blanchissage. Et ce qui est peut-être le fait le plus important du point de vue de la direction des hôtels c'est que le linge de couleur ne coûte guère plus que le linge blanc courant de même qualité.

Bibliographie

Charles Haefliger: «Le Rang et le Privilège de l'Hypothèque légale des artisans et entrepreneurs». (Nouvelle Bibliothèque de droit et de jurisprudence, Lausanne.)

Cet ouvrage est consacré aux articles 840 et 841 du Code civil. C'est une étude approfondie, étayée de nombreux exemples pratiques et présentant, aussi bien pour le juriste que pour le profane, un intérêt d'autant plus grand qu'elle tient compte de la jurisprudence du Tribunal fédéral, très importante en la matière.

En pleine période de resserrement des crédits, cet ouvrage expose clairement quels sont les droits dont jouit un entrepreneur au bénéfice d'une hypothèque légale; il décrit également les règles particulières auxquelles est soumis tout prêteur (les banques sont intéressées au premier chef à cette question) accordant un crédit de construction. En prenant les diverses précautions, dont on trouve l'énumération et la description complète, les bailleurs de fonds peuvent éviter d'être actionnés avec succès par les entrepreneurs ayant éprouvé un préjudice lors de la réalisation forcée de l'immeuble. C'est un ouvrage dont tireront profit, outre le banquier l'avocat, le notaire et l'architecte, les artisans et entrepreneurs de toute catégorie; cela d'autant plus que le brusque resserrement général des crédits a causé et provoque encore aujourd'hui certaines perturbations d'ordre économique et financier.

Renseignements commerciaux

Le chauffage par rayonnement Zent-Frenger

Le chauffage par rayonnement connaît actuellement un grand succès grâce à ses multiples avantages: pas de corps de chauffe apparents, meilleures possibilités d'aménagement de l'espace disponible, répartition régulière et agréable de la chaleur, suppression de toute convection d'air chaud au-dessus des radiateurs. D'autre part, le chauffage par rayonnement satisfait pleinement aux exigences physiologiques. Les parois et les planchers sont portés, par rayonnement, à une température de 1-2 degrés supérieure à celle du local, de sorte que la sensation de fraîcheur, désagréable en hiver, ressentie à proximité de surfaces froides est pratiquement éliminée. Au contraire, un sentiment de bien-être est atteint à des températures relativement basses de l'air ambiant, c'est-à-dire dans un climat très agréable.

A ces avantages de tout chauffage par rayonnement, le système Zent-Frenger en ajoute d'autre qui lui sont propres et qui résident notamment dans une très grande souplesse et facilité de réglage et dans la possibilité de combiner d'une manière idéale le chauffage, l'insonorisation, la ventilation et le conditionnement de l'air.

Le plafond Zent-Frenger est constitué par des panneaux en aluminium de forme carrée, perforés, suspendus à des registres tubulaires à circulation d'eau chaude. Grâce à son poids très faible d'environ 5 kg/m², le chauffage Zent-Frenger est pratiquement dépourvu de toute inertie. Il s'adapte donc très rapidement aux variations de la température extérieure et répond immédiatement à toute opération de réglage.

Esthétiquement, le plafond Zent-Frenger est d'un effet très plaisant, en harmonie avec les conceptions modernes de l'architecture et de l'aménagement. Les panneaux perforés, peints d'un vernis clair et mat au choix de l'architecte ou du client, donnent au local un ton à la fois chaud et gai.

Chaque panneau peut être démonté isolément sans aucune difficulté et remonté sans risque de détérioration pour lui-même ou pour l'ensemble du plafond. L'espace libre entre les panneaux et le plafond porteur est ainsi facilement accessible en tout temps, que ce soit pour le contrôle ou la répartition des conduites électriques ou hydrauliques qui y sont installées ou pour l'établissement ultérieur de nouvelles conduites.

En raison même de sa conception, le plafond chauffant Zent-Frenger est toujours un plafond insonorisant. Ses perforations, son isolation et l'espace vide entre ses panneaux et le plafond porteur en font un dispositif parfait d'absorption du bruit. D'autre part, il se prête admirablement à la ventilation et à la climatisation, qu'il permet d'installer dans des conditions de prix et d'efficacité particulièrement intéressantes. De telles installations, combinant en un seul système le chauffage par rayonnement, l'insonorisation et le conditionnement d'air, dispensent le maximum de confort et de commodité.

The advertisement features a large sack of 'Pierrelaine de Flums' insulation material being held by a hand. The sack has the brand name printed on it. Below the sack, a large mound of white, granular insulation material is shown. To the right of the sack, there is descriptive text in French: 'Un isolant de qualité supérieure. Inorganique, ininflammable. Avantageux et pratique.' Below this, contact information is provided: 'Usines Spoerry Flums, ct. de St-Gall Tél. (085) 83148'.

The advertisement features a stylized graphic of a modern skyscraper with many windows. Above the building, the word 'STELLA' is written in large, bold letters, with 'PEINTURES MODERNES POUR LE BATIMENT' written below it. To the right of the building, three product names are listed: 'ASTRALO BADIGON A L'EAU FROIDE', 'ASTRALIN PEINTURE-DISPERSION POUR INTÉRIEUR', and 'ASTRALEX PEINTURE-DISPERSION POUR EXTÉRIEUR'. A small logo for 'STELLA' is also present. The background is dark, making the white text and building stand out.

STELLA S.A.
FABRIQUE DE VERNIS - COULEURS
ET ENCRÈS D'IMPRIMERIE
CHÂTELAIN - GENÈVE
Tél. (022) 33 42 60